

Naročnina \$2.00 na leto. Izhaja dva krat na teden.

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA AMERIKA
Excellent advertising medium.

ST. 29. — NO. 29.

CLEVELAND, OHIO PETEK, 9. MAREČA TRAVNA 1915.

LETO VIII. — VOL. VIII.

Mestne novice.

Ohioška državna postavodaja je hotela upeljati učenje svetega pisma v javne državne šole.

JE OVRZENO.

—Državna poslanca Tottman in Hines sta hotela s pomočjo državne postavodaje upeljati v ohioške državne, oziroma javne šole, oblikovane poduk svetega pisma. Ta načrt je že sam na sebi smešen. Kajti v javnih šolah se nahajajo otroci katoliški, protestantski, judovski, turški in še mnogo drugih ver, in vprašanje nastane, katerega sv. pisma naj se otroci učijo, ali judovskega, katoliškega, turškega ali luteranskega, kajti nemogoče je, da bi katoliškemu otroku silili judovsko sveto pismo, judu pa turški koran. Za tako postavodajo sta govorila dva doktorja iz Cincinnatija, proti postavi so pa govorili judovski rabi Moses Gries, Margaret Sotherland, načelnica višje šole, škof Reese iz Columbusa ter bivši generalni pravnik Hogan. Kot se vidi torej, so celo škofoje proti poduku svetega pisma v šolah, in predlog, da bi se av. pismo v šolah podučevalo, je sijajno propadel. Sola naj izobrazuje za svet, ne pa za fanatizem.

—Od 14. do 30. aprila so namenjeni dnevi v mestu, da se mesto počisti. Mesto bo najelo posebno delavce, da očistijo ceste, gospodarji so pa prosi, da isto store na svojih prostorih. Clevelandška delavska zveza je pa sedaj sklenila, da bo nasprotovala temu gibanju, da se mesto čisti, ker so bile tiskovine, ki opominjajo na čistost mesta, tiskane v šekski tiskarni. Unija dolgi župana Bakerja, da je bil vedno nasproten delavski unijski organizaciji, in da so bile tiskovine naročene "Otis Printing Co." ki je šekška tiskarna, kjer se ravno sedaj vrši strek tiskarjev. Župan Baker se je izjavil, da s tiskovninami mesto nima ničesar opraviti, pač pa so bile tiskovine naročene od privatnih mesečnikov.

—Josip Žele, slovenski pogrebnik, je dobil novo telefon številko Cuyahoga telefona Glas, se Princeton 1194 W. Njegovi prijatelji naj to upoštevajo.

—Starišem Gregorič je umrl 15 mesecev star sinček za pljučnico.

—Slovenska društva v Collinwoodu pozor! Vabljeni ste, da se po svojih odposlancih udeležite skupnega sestanka dne 11. aprila ob 7. uri zvečer v cerkveni dvorani na Holmes ave. na katerem sestanku se bodele pomemkovale o jako važnih stvareh za collinwoodsko naselbino in za napredek slovenskega družabnega življenja v Collinwoodu. Gre se za jako važne stvari. Korist bodele imeli vsi. Pridite torej vsi. Pripravljani odbor.

—Slovenska naselbina je že zdavnaj potrebovala dobrega igrališča na prostem za otroke. Delalo se je že večkrat sem in tja, dosedaj brez uspeha. Zadnje čase pa se je ukrenilo nekaj temeljiterega o tem. Vrše se pogajanja med East Ohio Gas Co. in med mestom, da se prepusti za igrališče otrokom svet, ki leži na E. 62. cesti severno od St. Clair ave, kjer ima plinova družba kakih 14 lotov neobdelane zemlje. Mesto je obljubilo, da preskrbi za igrališče vse potrebno, če se pridobi svet, in plinova družba tudi sedaj pretrazuje, pod katerimi pogoji naj

prepusti svet otrokom, da se igrajo ob prostih urah. Razni ugledni trgovci od "North East Improvement Association" se trudijo za to igrališče, in kot je čuti, ne bo dolgo, ko postane igrališče za otroke gotova stvar.

—Moderna Eva se je pokazala v torek zvečer v Wade parku. Brez sramu, kot popolna nedolžnost, je neko dekle, v Evini obleki, pričelo plesati v torek zvečer ob jezeru v Wade parku, v občno ogorčen je mimoidoči. Konečno so jo zagledali tudi neki mladi dečki, ki so hitro tekli po varhinoj morale — policijo. Prišel je policijski saržent, ki je s proč obmenjenim pogledom prosil moderno Evo najprvo, naj si pokrije svoje deviško telo, potem pa jo je spremljal v policijskem vozu na postajo. Tako je bila moderna Eva zapodena iz paradiza v svet, kjer ji bo hrana truje in osat.

—Poročno dovoljenje so ločili: Frank Pepić in Fany Pećnik, Fr. Oster in Mary Bizačar. Bilo srečno!

—Kor izmed rojakov dobi kakšno pismo od vojakov iz stare domovine, posebno od vojnih ujetnikov iz Srbije ali Rusije, naj nam izroči pismo, da je priobčimo. Pismo vsakemu vrnemo.

—Jako škandalozne razmere vladajo v mestni prisilni delavnici v Warrensville, kot se je izjavil prosekator Locher. Izmed 154 ujetnikov, katere je poslal tja sodnik Lieghly tekom treh mesecev, jih je 59 pobegnilo, 39 jih je bilo odpuščenih pred časom, drugi pa zopet boljše živijo kot doma. Odbor, ki vlada na prisilni delavnici, potrebuje korenitne izpremembe.

—Mesto dobiva vedno več pritožb radi slabe pitne vode. Klorin, ki ga vlijeva v vodo, povzroča mnogo boleznij. Dela na novi filtracijski postaji se vrše jako počasi, in vsak dan se pripeti najmanj pet slučajev boleznij, ki izvirajo naravnost od slabe vode.

—Pri cestni železnici vlada tako zaničen red, da je odbor mestnih svetovalec sklenil, da si nekoliko ogleda razne voznike. (Največ pritožb prihaja od ljudi, ki se vozijo s St. Clair karami. Mestni odbor bo ta teden vsot stvar preiskal. Na 123 cesti hočejo zgraditi progo, ki bi vezala St. Clair in Superior.

—Ženske, katere so pregnale iz javnih hiš, se sedaj selijo po privatnih stanovanjih po celem mestu. Policija jedobila v sredo 4 ženske na E. 36th St. in Prospect ave. in pet žensk na E. 43rd St. in Cedar. Policija jih je posvarila, da naj opustijo način njih življenja, toda kaznovana ni bila nobena.

—Mrs. Claudia Flynn je z nočnim zabodla svojega stanovnika, James Pearce. Slednji je stanoval ločen od svoje žene pri Mrs. Flynn, kateri je dal \$10 na teden, da je kuhala zanj. Zadnje čase je Pearce hodil večkrat pijan domov in nadlegoval svojo gospodarico. Tako se je zgodilo tudi v torek. V obrambi je Mrs. Flynn zgrabila za kuhinjski nož in moza zabodla v sree, da je umrl. Zena umorjenega stanuje na Starkweather ave. z dvema malina otrokoma.

—V pondeljek ponoči je bil napaden blizu svojega doma rojak Frank Gašpari stanujoč na 1190 E. 66 St. od neznanih oseb. F. Gašpari je zadobil precej teške poškodbe.

Francosko poročilo.

Pariz, 4. aprila. Dan je bil miren razven v Woewre distriktu, kjer smo nadaljevali našim uspehom. Dobili smo v oblast mesto Reigneville, in polpetri kilometer nemških vojskih jarkov.

Sola za bogatine.

Predsednik californijske univerze se je izrazil, da so javne šole samo za bogatine.

IZ DELAVSKIH KROGOV.

San Francisco, Cal. 7. aprila. Dr. Benjamin Ide Wheeler, predsednik univerze države Californije, se je izrazil pri nekem tujakšnem banketu, da so javne šole le za bogatine, oziroma za sinove bogatinov, ki se hočejo izobraziti, dočim se delavstvo prav nič ne briga, da bi svoje sinove pripravilo k višji izobrazbi. Nadalje je povedal ta učeni mož, da je ameriška demokracija prazen nič in da se Amerikanci vedno bolj bližajo evropski aristokraciji. Cilj ameriških sol je, da se ustanovi nekaka aristokracija, in da se sinove delavskih starišev držati, kjer so, namreč v tovarni. V tem oziru posnemajo Amerikanci Evropejce, kjer vlade ne dajo sinovom delavcev potrebne izobrazbe, da pridejo naprej.

Akron, Ohio, 7. aprila. Stefan Gozdanovič, Hrvat, je bil odpuščen iz tujakšne tovarne "Quaker Oats Co.". Vzrok, zakaj so ga odpustili, ni bil naznanjen. Odpustil ga je nemški foreman, John Haag. Gozdanovič je bil tako jezen, ker so mu odpovedali delo, da je prišel večkrat upstrelil na foremana Haaga, katerega pa ni zadel. Casopis poročajo, da je hotelo 2000 delavcev od "Quaker Oats Co." planiti nad siromaka Gozdanoviča in ga lincati, toda policija ga je rešila, toda tem poročilom ni dosti vrjeti. Gozdanovič je bil najbrže odpuščen radi svojega prepričanja. Foreman John Haag je Nemec in predsednik več nemških društev.

Detroit, Mich., 7. aprila. Včeraj so se vršile po državi Michigan volitve v 14 countyh za mikro in suho. "Suhi" ro zmagali v 12 countyh, mokri pa v dveh.

Youngstown, Ohio, 7. aprila. Tujakšni delavec J. F. Isensee, ki je bil za navadnega delavca pri Pennsylvania železnici, je pravkar podedoval po neki svojji sorodnici v Columbusu \$200.000.

Chicago, Ill. 7. aprila. Tu je bil izvoljen včeraj za župana William Thompson, milijonar in športman, z večino 130.000 glasov. Tudi vsi drugi republikanski uradniki so bili zvojniki. Nad pol milijona volivcev je oddalo svoje glasove in med volivci je bilo tudi 190.000 žensk. Kot poročajo časopisi so ženske oddale svoje glasove proti demokratom in za republikance. Njegov nasprotnik, demokratski kandidat Robert M. Sweitzer, se ima baje zahvaliti za svoj poraz, ker je bil preveč nemškega mišljenja.

—Čas, da plačate račun za plin je do pondeljka, 12. aprila do 10. ure jutraj.

AMERIŠKI DRŽAVLJAN.

V našem uredništvu je izšla dolgo pričakovana knjiga: "Kako se postane državljan, ustava Zjed. držav, vprašanja in odgovori za prošle ameriškega državljanstva." Ta knjiga je edino delo svoje vrste, in je bila odobrena od sodnje Zjed. držav. Cena knjigi 25c. Rokaji, sežite po njej, tudi oni, ki ste že državljan, ker marsikaj zanimivega dobite v njej. Pošljamo tudi po pošti za isto ceno 35c a poštnino vrad.

POSLEDNJI BOJ na KARPATIH

Nemci so poslali Avstrijcem nove čete.

Avstrijsko poročilo trdi, da so Rusi zasedli vse gorske vrhove v Beskidih. Avstrijci zopet streljajo na Belgrad. Francozi so tekom zadnjega tedna premagali Nemce v sedmih manjših bitkah in jih vrgli nazaj. Nemški cesar se osebno trudi, da pregovori avstrijskega cesarja, da izroči Italijanom, kar zahtevajo. 30.000 mož transportnih čet pred Dardanelami.

Spanci zahtevajo Gibraltar.

Berolin, 7. aprila. V Madridu izhajajoči časopis "Imperial" piše, najbrže narekovano od vlade, da je prišel čas, ko se Spanija otrese francoskega in angleškega upliva. Spanka je baje leta 1903 sklenila s Francijo in Anglijo pogodbo, da če se položaj v Evropi spremeni, da bo imela Spanija govoriti svojo besedo. Spanija zahteva sedaj, da ji Anglija izroči po končani vojni Gibraltar.

Uničeno turško brodovje.

Petrograd, 7. aprila. Sedem turških torpedov in neki velik transport turških vojakov so bili potopljeni in dve najboljši turški križarki močno poškodovani v velikih pomorski bitki, ki se je vršila v Črnem morju med ruskim in turškim brodovjem. Tako je uradno naznanila ruska admiralića.

"Printz Eitel" v pristanišču.

New Port News, Va., 7. aprila. Nemška križarka "Printz Eitel Friedrich", ki je iskala zavetja v tem ameriškem pristanišču že skoro pet tednov, ostane do konca vojne v pristanišču, ker ni hotela ob pravem času, predpisanim od vlade odpljati iz pristanišča. Nekaj časa se je mislilo, da bo nemška križarka porabila nočno temo in meglo in se v varstvu ameriškega obrežja splazila mimo angleških križark, ki jo pričakujejo na odprtem morju, na varno, toda sedaj je gotovo, da ostane nemška križarka do konca vojne v ameriškem pristanišču.

Velik poraz Avstrijcev v Karpatih.

Petrograd, 7. aprila. Ruska armada, ki čimdalje bolj prodira preko Karpatov na ogrske planjave, je tekom zadnjega tedna ujela več kot 60.000 ujetnikov. Ruska armada je dobila velikansko premoč, ko so pridružili prvotni ruski armadi zbori, ki so oblegali trdnjavo Premysl. Rusi so dobili skoro 400.000 novih čet v Karpate, da napadajo Avstrijce. Rusi nanašajo, da so dobili samo v Ušok gorskem prelazu zadnji teden 389 avstrijskih častnikov in 33.155 mož. Pri Luptkov gorskem prelazu so Rusi ujeli enako število ujetnikov.

Boji v Bukovini.

Petrograd, 7. aprila. Rusi so prodrli že tako daleč preko Karpatov na gotovih točkah, da so zasedli več ogrskih vasij na drugi strani Karpatov. Uradne brzojavke, ki so danes dospеле v Petrograd, naznanjajo, da so začeli Rusi z novo ofenzivo v Bukovini, kjer so se avstrijske čete popolnoma umaknile. Ruska armada generala Ivanova, se je zapletla v bitko zadnje srede, in bitka je trajala več dni, dokler niso Rusi pognali Avstrijce iz severozahodnega dela Bukovine. Mesta Oros, Okno in Zamuchino so prišla v rusko oblast.

Avstrijci ujeli 7500 Rusov.

London, 7. aprila. Uradno naznanja avstrijski generalni štab: Avstro-nemške čete so pohledem boja v Latorasu dolini v Karpatih zajeli 7565 ruskih ujetnikov. Razven tega se iz Avstrije še uradno naznanja, da so avstrijske čete ob reki Dnjestru uničili popolnoma dva bataljona ruskih pešcev. Ko nečno pa pripozna avstrijsko poročilo, da so se morali Avstrijci na nekaterih točkah v Karpatih umakniti pred Rusi.

Po padcu Premysla.

Petrograd, 7. aprila. Vsi avstrijski vojaki, ki so bili zajeti v Premyslu, so sedaj eksportirani v Sibirijo. Med ujetniki je bilo devet generalov, 2.307 častnikov in 113.800 mož. 6000 ranjencev v trdnjavi je bilo v takem položaju, da so jih morali obdržati v začasnih bolnišnicah na fronti. V Premyslu je bilo zajedno ujetih 219 avstrijskih zdravnikov. Duske oblasti še sedaj niso mogle preračunati vsega, kar je zaplenila ruska armada v trdnjavi. Med plenom se nahaja 900 topov, ki so deloma še za rabo. Ruske poizvedovalne čete, ki se nahajajo v Premyslu, so dobile v Premyslu velikansko zalogo strijskih zdravnikov. Ruske oblasti vsega, kar je zaplenila ruska armada v trdnjavi. Med plenom se nahaja 900 topov, ki so deloma še za rabo. Ruske poizvedovalne čete, ki se nahajajo v Premyslu, so dobile v Premyslu velikansko zalogo strijskih zdravnikov. Ruske oblasti vsega, kar je zaplenila ruska armada v trdnjavi. Med plenom se nahaja 900 topov, ki so deloma še za rabo. Ruske poizvedovalne čete, ki se nahajajo v Premyslu, so dobile v Premyslu velikansko zalogo strijskih zdravnikov.

Avstrijski zrakoplovi.

Berolin, 7. aprila. Štirje avstrijski zrakoplovi so bombardirali včeraj mesto Skader v Abaniji. Poškodovali so neko tovarno. Nihče ni bil ranjen. Pozneje so avstrijski zrakoplovi zagnali več bomb na črnogorska mesta, ne da bi koga ranili ali naredili kaj škode.

Boji v Franciji.

Pariz, 7. aprila. Čimdalje bolj se pozna, da dobiva francoska armada sveže moči na bojišču. Dan za dnevom napredujejo Francozi, sicer polagoma, toda stanovito. Blizu Etaina, 13 milj od Verduna, je francoska armada zavzela dve važni nemški postojanki. Nemci so imeli v tem boju 140 mrtvih in 458 ranjenih, in Francozi so ujeli 1299 Nemcev ter štiri nemške strojne puške. Kot se poroča iz Amsterdamu, imajo sedaj Nemci na francoskem bojišču 47 popolnih armadnih zborov, ali skoro dva milijona vojakov.

Zgube nemške armade.

Amsterdam, 7. aprila. Po uradnih nemških poročilih se posnema, da imajo dosedaj Nemci 1.800.000 mrtvih in ranjenih ter ujetih vojakov. V tem številu niso vštete bavarske, vitemberske in saskke zgube. Nemški listi izjavljajo, da bo konec vojne v mesecu decembru.

Nemška križarka internirana.

Newport News, Va. 8. aprila. Nemška pomožna križarka "Prinz Eitel Friedrich" ki se je zatekla v to pristanišče, da naredi potrebne poprave na poškodovani ladiji, ostane v pristanišču do konca vojne. Tako je odločil njen kapitan, ki se je izjavil, da mu ne kaže, da se poda na odprto morje, kjer ga čaka šest angleških križark.

Nemški kajzer deli Avstrijo.

London, 7. aprila. Dopolnilnik "Daily Maila" v Rotterdamu sporoča, da je zvedel iz najbolj zanesljivih virov, da se je nemški cesar osebno podal na Dunaj, da pregovori Franc Josipa, da prepusti kos svojih dežel Italijanom. Franc Josip se je hotel udati, toda Mažari so vzeli tako stališče, da nemški cesar ni mogel ničesar doseči.

Turški sultan o vojni.

Carigrad, 7. aprila. Dva dopisnika od "Associated Press" sta pretekli teden govorila s turškim sultanom o vojni. Sultan se je izjavil, da zavezniško brodovje ne bo nikdar prodrlo skozi Dardanele, zakar se ima posebno zahvaliti dobrim nemškim topničarjem in topovom, katere mu je nemški cesar poslal. Zajedno je izrazil, da obžuje nemškega cesarja kot največjega junaka sveta, in da turški podložniki vsak dan molijo k Alahu, da blagoslovi nemško in avstrijsko orožje. Sultan sam se je izrazil, da bo Nemčija premagala vse svoje sovražnike.

Bernstorff gre?

Washington, 7. aprila. Nemški poslanik v tem mestu, grof Bernstorff, se je silno zameril ameriški vladi, in pričakuje se, da bo nemška vlada prisiljena odpoklicati nemškega poslanika. Nemški poslanik je namreč kritiziral ameriško vlado, ker je streljala na nemški parnik "Odenwald", ki je hotel pobegniti iz ameriškega pristanišča.

Položaj pred Dardanelami.

London, 7. aprila. Brzojavke iz Aten poročajo, da je zavezniško brodovje pričelo zopet streljati na Smyrno, in da je bilo več fortov porušeni. Iz Aten tudi prihaja vest, da ima jo zavezniški na transportnih parnikih 30.000 pehotnih čet, katere bodejo potrebovali za napad na Dardanele s suhega.

Italijansko brodovje v Adriji.

Rim, 7. aprila. Italijansko bojno brodovje je mahoma zapustilo svoje postojanko pri Spezziji in se napotilo v Jadransko morje. Popolna skrivnost vlada, kakšna povelja ima to brodovje. Kretnje italijanskega brodovja so vzbudile v vseh krogih mnogo pozornosti. Nemški in zavezniški diplomatje se trudijo, da pridobijo Italijo na svojo stran. Italija je pravkar s Srbijo naredila pogodbo, ki pravi, da Italija ne bo nasprotovala Srbiji, če za vzame kako mesto ob morju, pod pogojem, da Srbija tega mesta ne bo utrdila.

Za Istro in Trst.

Italijanski poslanik v Parizu M. Tittoni, je odpotoval v Rim, da si izposluje nadaljnjih navodil glede dogovorov za Trst in Istro. Kot se poluradno sporoča, zavezniški ne priznajo, da je Trst in Istro čisto laški kraj. Zavezniški so voljni Italiji pre-

Nemško uradno poročilo.

Berolin, 7. aprila. Med rekama Meuse in Moselle, kjer je sovražnik razvil veliko delavnost, so se nemške prednje straže umaknile na drugo črto. Francoski napadi južno od Toula in pri La Pretre so bili odbiti. Najhujši boji so se vršili pri Meuse in Apremont, kjer so se Francozi priplazili prav do nemških taborov, toda so bili sprejeti s številnimi streli. Kmalu so se Francozi morali umakniti. Drugega dne smo opazili, da so Francozi zagnali stotine svojih mrtvecev. Iz mesta Grahen v Alzaciji so se morale nemške čete umakniti, ker so Francozi streljali v mesto s topovi največjega kalibra. Na ruskem bojišču, 30 km južno od Memela je nemška kavalerija uničila en bataljon Rusov, 120 jih je bilo ubitih, 150 ranjenih, 300 ujetih. Nemci so izgubili samo 6 mož. (?) Ruski napadi južno od Augustova so bili zavrnjeni.

Avstrijsko uradno poročilo.

Dunaj, 7. aprila. Čimdalje hujši boji v Karpatih so odvisni od lepega vremena. Od prelazov pri Ondavi do Ušok gorskega prelaza se vrši ogromna bitka. Rusi so v nekaterih točkah dosegli uspehe. Na višavah Latorsea doline smo zajeli 930 Rusov, zajedno smo dobili tudi 2 topa, 9 strojnih pušk in 5000 pušk.

Belgrad bombardiran.

Dunaj, 7. aprila. Avstrijski topničarji so bombardirali Belgrad kot v povračilo, ker so srbške čete bombardirale avstrijsko mesto Orsova.

Francosko uradno poročilo.

Pariz, 7. aprila. Kljub neugodnim vremenskim prilikam je prišlo do večjih bitk med rekama Moselle in Meuse, kjer smo obdržali vse pridobljene postojanke in celo napredovali. Vzhodno od Verduna smo zajeli dve vrsti nemških strelnih jarkov. Nemci so se silno trudili, da priborijo svoje postojanke nazaj, toda vsi njih poskusi so se izjalovili. Pri Ally smo zajeli mnogo nemških ujetnikov. Med ujetniki so bili tudi cesarski gardisti, katere so Nemci poslali v ta kraj, potem ko so 26. marca doživeli poraz pri Hartmans Wellerkopf.

Rusko uradno poročilo.

Petrograd, 7. aprila. V Karpatih se nadaljuje z rusko ofenzivo kljub temu, da so Avstrijci dobili precej novih močij in jim je prišel tudi močan nemški oddelek na pomoč. Vsi gorski vrhovi v Beskidih so v ruskih rokah, in naše čete z uspehom napadajo južne prelaze. Dne 5. aprila so ruske čete ujele 2900 Avstrijcev, tri topove in več strojnih pušk. Na drugih točkah ni spremembe.

Nemške ladje potopljene.

Iz Petrograda se poroča, da so ruske mine potopile dve nemški tovarni ladiji, ki ste vozili železno rudo v Baltičnem morju.

puštili čisto laške pokrajine, toda ne drugih.

Nemško uradno poročilo. Berolin, 7. aprila. Med rekama Meuse in Moselle, kjer je sovražnik razvil veliko delavnost, so se nemške prednje straže umaknile na drugo črto. Francoski napadi južno od Toula in pri La Pretre so bili odbiti. Najhujši boji so se vršili pri Meuse in Apremont, kjer so se Francozi priplazili prav do nemških taborov, toda so bili sprejeti s številnimi streli. Kmalu so se Francozi morali umakniti. Drugega dne smo opazili, da so Francozi zagnali stotine svojih mrtvecev. Iz mesta Grahen v Alzaciji so se morale nemške čete umakniti, ker so Francozi streljali v mesto s topovi največjega kalibra. Na ruskem bojišču, 30 km južno od Memela je nemška kavalerija uničila en bataljon Rusov, 120 jih je bilo ubitih, 150 ranjenih, 300 ujetih. Nemci so izgubili samo 6 mož. (?) Ruski napadi južno od Augustova so bili zavrnjeni.

Avstrijsko uradno poročilo.

Dunaj, 7. aprila. Čimdalje hujši boji v Karpatih so odvisni od lepega vremena. Od prelazov pri Ondavi do Ušok gorskega prelaza se vrši ogromna bitka. Rusi so v nekaterih točkah dosegli uspehe. Na višavah Latorsea doline smo zajeli 930 Rusov, zajedno smo dobili tudi 2 topa, 9 strojnih pušk in 5000 pušk.

Belgrad bombardiran.

Dunaj, 7. aprila. Avstrijski topničarji so bombardirali Belgrad kot v povračilo, ker so srbške čete bombardirale avstrijsko mesto Orsova.

Francosko uradno poročilo.

Pariz, 7. aprila. Kljub neugodnim vremenskim prilikam je prišlo do večjih bitk med rekama Moselle in Meuse, kjer smo obdržali vse pridobljene postojanke in celo napredovali. Vzhodno od Verduna smo zajeli dve vrsti nemških strelnih jarkov. Nemci so se silno trudili, da priborijo svoje postojanke nazaj, toda vsi njih poskusi so se izjalovili. Pri Ally smo zajeli mnogo nemških ujetnikov. Med ujetniki so bili tudi cesarski gardisti, katere so Nemci poslali v ta kraj, potem ko so 26. marca doživeli poraz pri Hartmans Wellerkopf.

Rusko uradno poročilo.

Petrograd, 7. aprila. V Karpatih se nadaljuje z rusko ofenzivo kljub temu, da so Avstrijci dobili precej novih močij in jim je prišel tudi močan nemški oddelek na pomoč. Vsi gorski vrhovi v Beskidih so v ruskih rokah, in naše čete z uspehom napadajo južne prelaze. Dne 5. aprila so ruske čete ujele 2900 Avstrijcev, tri topove in več strojnih pušk. Na drugih točkah ni spremembe.

Nemške ladje potopljene.

Iz Petrograda se poroča, da so ruske mine potopile dve nemški tovarni ladiji, ki ste vozili železno rudo v Baltičnem morju.

NAROČNINA:
Za Ameriko \$2.00
Za Evropo \$3.00
Za Cleveland po pošti \$2.50
Posreduje štampiljke po 3 centa.

Dopis brez podpisa in osebnosti se ne sprejema.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošilja na:

CLEVELANDSKA AMERIKA,
6119 ST. CLAIR AVE. N. E.
CLEVELAND, O.

EDWARD KALISH, Publisher.
LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED TUESDAYS AND FRIDAYS.

Read by 15,000 Slavophones (Krajinari) in the City of Cleveland and elsewhere. Advertisers get extra circulation.

TEL. CUY. PRINCETON 189



Entered as second-class matter January 6th 1909, at the post office at Cleveland, O., under the Act of March 3, 1879.

No. 29. Friday, April 9, 1915.



Vsenemški načrt. Odgovor zaveznikov.

Svoboda — Jugoslovanov.

Jugoslavija — edina rešitev južnih Slovanov, to naj dokažejo sledeče vrstice:

Nemci v rajhu in po celem svetu že dolgo, dolgo sanjajo o Veliki Nemčiji. Da, daleko pred onim časom, ko smo bili mi v samobrambo prisiljeni misliti na Jugoslavijo, so Nemci pisali in delali v korist Vsenemčije, ki naj bi obsegala tudi del nas — Jugoslovanov. Dobilo se pa nekateri Slovenci in Hrvatje, kateri ali v svoji nevednosti, ali v svoji hudobnosti, ali v svoji zaslepljenosti niti ne vedo ne, da obstaja vsa nemška propaganda že dolgo vrsto let. Zopet drugi Slovenci in Hrvatje — hvala Bogu, malo jih je — so tako nezmožni globočjih misli, da istovetijo katoličanstvo z Avstrijo, da v svoji nevednosti prikrito mislijo, da mora katoliška cerkev obstajati samo v Avstriji. Zdi se nam, kakor da te vrste ljudi ne bili nikdar prišli dalje, nego do mej svoje vasi.

Evo dokazi zato, da hočejo pogoltniti Vsenemci na Slovence in velik del Hrvatov.

O vsenemški propagandi in stranki na Avstrijskem nam najbrž ni treba govoriti. Pojdimo v nemški rajh. Mesto da bi navajali celo vrsto zgodovinskih dokazov in stem dolgočasili čitatelje, uporabimo samo nekaj najbolj markantnih.

"Alldeutscher Verband" eksistira v eni ali drugi obliki že od leta 1886. Med člani šteje celo vrsto najupliveljših nemških osebostij. Razvija neumorno agitacijo v korist vsenemštva. Ta zveza je največ pripomogla, da se je nemški sovražnik končno pojavil v bojnem kriku lanskega leta. Fraze predsednika te vsenemške zveze, dr. Hasseja, rabili in troili v svet je pred vojno opetovano sam cesar Viljem II. Gemeinschaft aller deutschen Staemme, Mitwirkung aller deutschen Staemme — to doni sedaj iz ust Hasseja, sedaj iz ust Viljema.

Nočemo dolgočasiti čitatelej z dolgo vrsto naslovov pangermanskih brošur. Ena najbolj markantna naj zadostuje. "Oesterreichs Zusammenbruch und Wiederaufbau". Lehmann, Monakovo, 1899. deli Avstrijo tako-le:

"Pruska dobi Šlesko in Moravsko. Češka bode del Šajške. Bavarska dobi Solnograško. Predarlsko in Tirolsko. Gorinja Avstrija. Dolenja Avstrija, Starjeska, Koroška Kranjska, z nad 5 milijoni prebivalcev tvorijo bodo novo Avstrijsko državo. Primorska in Dalmacija se sklopijo po zgledu Alzacije in Lotaringije v "RECHSLAND," eno skupno državno ozemlje, ki ga bode vladal državni nemški vojaški guverner. Nova avstrijska država se priklapi Nemčiji po načiniu Badena ali Wirtemberške.

Pulj in Kotor postaneta nemški vojni luki.

Nemški dvor in Vsenemci.

V začetku vojne kričali so Nemci vaspovprek: "Vojna nam je bila vsiljena." To seveda popolnoma zanikujejo že objavljene listine, i nemške i nenemške. Nasproti Nemci so hoteli vojno, še pred napetostjo, ki je nastopila v juliju 1914. Neki nemški častnik, pod izmišljenim imenom H. Frobenius, objavil je že koncem l. 1913 brošuro "Des Deutschen Reiches Schicksalsstunde", kjer piše: "Nemčija je napadena. Mora se braniti in da se brani. Mora napasti zločince, ki se pripravljajo v temi. Ona mora korakati takoj."

In glejte sam nemški prestolonaslednik je v začetku l. 1914 brzojavil Frobeniusu: "Bralrem pozornosti vredno brošuro "Des Deutschen Reiches Schicksalsstunde" z največjim zanimanjem in želim, da se kolikor mogoče razširi med nemškim narodom."

Zato si lahko tolmačite prisojeno Hardena, najboljšega nemškega publicista, ki se v novembru l. 1914 v reviji Zukunft norčuje iz onih, ki se izgovarjajo, češ, da Nemci niso hoteli vojne: "Ta vojna nam ni bila vsiljena... Mi smo jo hoteli, mi smo jo morali hoteli..."

Nemčija vprižarja vojno, ker je neodoljivo prepričana, da ji njena dela dajejo pravico do širšega prostora na zemlji... Vidiš, prijatelj, dragi moj avstrofil, to se pravi, prišel je čas, da se ti umakneš pruskemu osvojevalcu in če ti je to drago, svedodno ti, jaz nimam nič zoper to: Kar pa se tiče mene in večine Jugoslovanov, pa imamo mi mnogo zoper to — namreč, da si na naše stroške Nemci ne bodo širili svojih pasov... Kaj bo z Avstrijo?

Nemški zgodovinar, Dietrich Schaefer, piše v reviji Panther: "Na vsak način moramo razširiti našo moč na vzhod... Velikansko rusko silo moramo vreči na ono stran reke Dnjeper... Potem bode mogoče na podlagi zedinjene Nemčije in Avstro-Ogrske vsvariti celoto držav od Severnega rta pa do Sredozemskega morja..."

Ni čudno, da je Tisza v februarju 1915 že govoril o načrtu carinske zveze med Nemčijo in Avstro-Ogrsko.

Ni čudno, da je Avstro-Ogrska že parkrat skušala sklepati poseben mir... Uvidevaljo zaposlenci na Dunaju, da so nemške čete na Ogrskem predstraža pangermanske oblasti — hodalo na prsa Dunaju in Budapešti... Ni zaman Nemčija zahtevala avstrijskih čet za Belgijo in Francosko... Toda "Oesterreich ist immer eine Idee und eine Armee zurucke" (Avstrija vedno zastaja za eno idejo in za eno armado.) Stari Franjo se upira, ali nikdo ga ne čuje, mladi prestolonaslednik je pa mlad dovolj, da mu ne bode tako težko figurirati kot nemški Bundespruntz.

Humpty Dumpty sat on a wall, Humpty Dumpty had a great fall, All the king's horses And all the king's men Could not put Humpty Together again.

In kaj pravijo zavezniki?

Oni dobro poznajo vse te vsenemške naklepe. Zato niti Ruska niti Srbska — kateri so že sami Nemci pripravljeni dati Bosno in Hercegovino — ne marati čuti o posebnem miru.

Poseben mir bi bil izdajstvo avstrijskih Slovanov. Enajst milijonov avstrijskih Slovanov bi se na ta način izdalo nemškemu molohu in vsvarila bi se velika Nemčija, katere bi lahko zagospodovala in kljubovalu celemu svetu.

Zato je rekel ruski ministerjski predsednik Sazonov 9. febr. 1915 v dumi: "Ruska in zavezniki so se zavezali izvajati borbo zoper Nemčijo do uspešnega zaključka."

Zato angleški ministri ne prestando omenjati v svojih govorih, da se mora dati svoboda malim narodom. Če se Nemčiji dovoli podjarmiti nas avstrijske Slovane, bode konec ne sa-

mo nas, ampak tudi Anglije in Francoske. Njihl usoda je naša usoda... Trst lahko ponujajo Nemci Lahom, ker ga jim bode do ravno tako lahko po vojni vzeli...

Konec.

Za nas Jugoslovane preostane v ti zgodovinski uri brez strahu in brez pridržka opominjati zaveznike, da nas je do milijonov, da nas morejo vsprico zgodovinske in zemljepisne važnosti upoštevati, da je za svetovni mir očitnega pomena stvaritev ene velike Jugoslavije, katere bode zapirala pot (Nemcem do Trsta in brzdata na jugu germansko samopasnost. Petnajst milijonov Jugoslovanov, stvarjeni iz iste snovi kot Srbi, ki se jim divji celi svet, so hrabri dovolj in samozvestni dovolj, da bodedo znali braniti se vsakega navala Lahov, Ogrrov in Nemcev. Enkrat samosvoji, nam ne bo Mažar, ne Turk, ne Nemec, ne Lah kalil mir. Mi nismo osvobodilni narod. Mi ne stremimo za svetovnim gospodstvom, mi hočemo svojo grudo sami vladati. Kot taki smo danes največje važnosti v zgodovini vesoljstva.

Kako je sploh mogoče, da se med nami dobi četudi samo malo trohico rojakov, ki tega nečejjo videti?

Bratje ne mudimo se... Naš glas mora odmevati neprestano po vseh prijateljskih kancelerijah Evrope... Jugoslovanski vojor naj dela, dela neumorno, hiti in spolnoli svojo nalogo... Lepše priloznosti še nismo imeli. Ali jo uporabljamo?

Seničneboji.

Iz Clevelanda v San Francisco.

Potopisna črtica.

Ker bo morda rojake na vzhodu Zjed. držav zanimalo kaj natančnejšega slišati o zapadnih državah, zato sem se svojih skromnih močeh namenil opisati zapadne države velike Unije.

Iz držav Ohio, Indiana in Illinois, ki so našim rojakom že itak večinoma znane, sopihajlak po rodovitnih pokrajinah države Iowa in Nebraska, in zlasti slednja država se lahko pršteva rodovitnim državam, ker ob obeh straneh železniške proge ni videti družega kot mastno črno zemljo. V teh dveh državah menda industrija ni ravno v najboljšem cvetju, pač pa so prebivalci večinoma farmerji, precej gosto naseljeni. Na postaji Big Springs, Nebr. obrne vlak nekoliko proti jugu, zapusti Nebraska, preseka na severovzhodnem vogalu v mesto Julesburg državo Colo., in pride pri postaji Chappelle zopet v Nebraska, katero pa pri postaji Cimball za stalno zapusti. Vlak vozi po državi Wyoming, ki je večinoma vsa pusta in gola, niti sledu o kaki kmetiji, pač pa se pasejo kake črede ovac okoli jako redkih "ranchev". Kaj so te "ranches"? Mislite si na veliki in obširni planjavi nekaj z desk skupaj zbitih poslopij, okrog teh 5 do 15 v krogu s platnom pregrjenih vož, ob plotu privezanega nekaj konj in cel "ranch" imate pred očmi.

V dokaj prijetni krasoti pa se pokaže država Wyoming pri Green River. Mestice Green River leži v nekaki okrogli votlini, krog in krog pa kipijo proti nebu velikanski naravni kameniti stolpi čudnih oblik, pod temi stolpi pa kame-nito hribovje, od narave sesekano in sklesano kot nekakšne ogromne trdnjave. Čudovito lep prizor in krasna igra narave! Skozi mesto, v vnožju teh velikanskih gor pa se vije kot prozoren, čisto zelen pas, reka Green River, po kateri je tudi mesto dobilo svoje ime. Medtem, ko so pokrite države Nebraska, Colorado in vzhodna polovica Wyominga deloma še s snegom, vlada v zapadnem Wyomingu že prava in lepa solčna spomlad. Človek čuti na vsaki postaji, da se bliža "Zlatim vratom", obali Tinega morja. Sicer smo pa na vla-

ku kakor v svoji hiši. Na vlaku obdajamo in večerjamo, hodimo k počitku, jutraj vstajamo; čisto enakomerno, vendar ne dolgočasno življenje. Z drugimi ljudmi pridemo v dotiko le na malih, redkih postajah, kjer vidimo v mali lični hišici "station operatorja". Ako ni za poslana z gospodinjstvom, sedi poleg moža pri telegrafski mizi tudi zvesta ženica, skozi okna postajice pa kukajo rado-vodne glave ljubkih paglavcev. Nad vse lepa slika v zapuščenih preriji.

Načelnik postaje je ob-jednem tudi čuvaj in telegrafist. On je tu kot kralj. Gospodar je širne prefije, družina pa mu je zvesta ženica in njegova družina, ki se iz ljubezni do očeta od-pove svetu in ga spremlja skozi življenje po zapuščenih puščavah in deli z njim žalost in veselje.

Nehote se čudimo sili in jekleni voji človeka, ki je po takrat še neznanih, nevarnih in skoro brezmejnih pustinja položil "račnične železemu konju in napel brzojavno in telefonsko žico od Atlantika do Pacifika.

Pri delu na železniški progi so zaposleni skoro sami Mongoli. So-li Kitajci ali Japonci nistem mogel dognati, ker tega žlahtnega plemena skoro ni moči ločiti. Od tu, proti državi Utah je svet nekoliko, sicer ne do-ti, vendar za spoznanje lepši kot vzhodni konec Wyom-inga. Planjave in gričevje je obrasteno z neke čudne vrste grmovjem, katerega človek ne ve kam bi priševal, ker ni ne grmovje ne drevje. Na približno poldrugi jard visokom, v prezezu četrta jarda debelem deblu raste grm, ki je jako podoben našemu trnu, pa je zelen. Tu je tudi precej močvirnat, ker je dosti ne-kajh prekopov ali kanalov. Onkraj postaje Evanston, Wyo nam pove napis na belo pobar-vanem v zemljo zabitem kolu, da smo srečno prispeli v državo Utah.

Spremembo takoj opaziš. Lep svet z bujno travo. Tu se vidijo tudi prve črede goveje živine in konj na paši. Utah se lahko pršteva med gorate države velike Unije. Tu šele pokaže priroda vsa svoja iz kam-na ustvarjena čuda. Kamenite mase v velikosti 5 do 6 nadstropij hiš z navpik stoječimi ste-nami, niso nič kaj čudnega ali redkega. Druge zopet zgledajo kakor velikanske cerkvene kupole, obdane z nekakimi pa-ralelno tekočimi galerijami. Poleg vseh teh skalnatih kolo-sov pa stojijo stolpovi, posamezni ali z ali 4 skupaj, en ni-zek in okoren, drugi visok in vitek kot minareti Alahovih mošej.

Resnica, nedosežna je nara-va.

Kamor se oko ozre, kipijo proti nebu silne in visoke s sne-gom pokrite gore. Od mesta Ogden, Utah, do mesta Salt Lake City, je veliko slano jeze-ro, ki se imenuje "Grant Salt Lake". Preko tega jezera je razpet velikanski železni most, ki je dolg 14 milj. Železni koli tega mostu so zabiti v jezersko dno, kajti ta silni most je do-ločen, da nosi danzadnevno ogromno pezo teških in dolgih vlakov. Vožnja preko tega mo-stu je nekaj krasnega. Na obeh straneh tolčejo in pluskajo va-lovi ob mostne opornice. Pra-vo čudo ameriške tehnike.

Na postaji Tacoma pride vlak v državo Nevada. Nič posebnega ni v tej državi. Velike puste planjave in visoke gore, katerih vrhovi so pokriti s sne-gom in zaviti v meglo. Kaj le-po se pa v Nevadi opazuje soln-čni vzhod. Nebo rdeče ožari, in ko se pokaže rožnoročca solčna obla izza gor, se nje žarki v pestrh barvah v belo peščenem snegu. Na zapadnem delu Nevade se pa pričenjajo rodovitna polja, in videti je tu-di dokaj živine na paši.

Zal, pa je le mal kos rojovit-ne in obdelane zemlje, kajti kmalu na to zazre oko cele pe-ščene pušave. Planota je po-krita čez in čez z drobnim, fi-nim peskom podobnem onemu, ki se nabira ob bregovih tek. Cell griči so s takega peska. Vse golo. Le tuintam raste malo, prilikavo grmičje. Ta

država je menda ena najbolj zapuščenih v Ameriki. Pri po-staji Reno zavije vlak med ve-likansko gorovje, ki je po ime-nu znano skoro vsakemu kul-turnemu človeku. V mislih imam gorovje Sierra Nevada. Vozelj se skozi zavite pasove tega silnega gorovja, mi pri-dejo v spomin pretekla šolska leta, ko so nam učitelji, in po-zneje profesorji nam neposlušnim paglavcem vtepali v gla-vo razne geografske zanimi-vosti teh gor. To gorovje se razteza od severnega do južne-ga konca preko cele države Californije. V dolinah, po že-bovju tega gorovja se vijejo ve-liko potoki, in ob teh potokih so postavljene žage, ki režejo les. Dasi je tu že Californija, ven-dar leži še vsa narava pod debe-lim snegom. V neki grapi tega gorovja je postajica Truckee, in dasi je le kakih 30 ponižnih kočic, vendar ti hišici na neki taki "palachi" ponosen napis: European Hotel! Svetovno zna-na ameriška reklama si pač zna priboriti tudi v teh divjih grahlih Sierra Nevade svoj prostor.

Od postaje Truckee naprej pa pride nekaj skoro nepojm-ljivega. Vlaku privežejo dve lokomotivi, in ta ogromna že-lezna kača se prične v velikani-kih kolobarjih spenjati preko visokih gora Sierre Nevada. Tu neha vsako človeško biva-lišče, pač pa so le kake tri ali štiri čvvalnice, kjer so nasta-njeni čuvaji, ki pregledujejo progno. Razgleda, dasi je krasen, je prav malo, ker je ob in nad celo progo narejen predor iz mčnih kolov in desk. Je-li to predor radi varnosti ali sne-ga mi ni znano.

Do vrha Sierre Nevada gre ključ vsemu sopihanju loko-motiv zelo počasi. Na vrhu je postaja, Blue Canon, Cal. kjer ie tudi restavrant, kjer se vsak človek lahko pokrepa z gorko kavo ali s čim drugim. (Razu-me se, da je vse precej osolje-no.)

Tu je še dobrega pol jarda -nega, odtu naprej pa začne vlak voziti navzdol, in komaj miljo naprej je vsa narava kot prero-jena. Rožni grmi, hruške in jabolka so v najlepšem cvetju, borovci, ciprese in lavor, vse v bujnem zelenju.

Trava je poldrugi jard viso-ka, vsa polja so posejana, žito je že vzklilo, pred vsemi hiša-mi so palme v zelenju, nagelj-ni, lilije in druge cvetlice pa v pisanem cvetju.

Pri postaji Rosenville, Cal. mo zopet na ravnem. Se en pogled na divno Sierre Nevada,

ALI VI
ALI VAŠI PRIJATELJI TRPIJO NA
ŽELOČNI BOLEZNI

Slavni zdravniški poročajo
564 slučajev zdravljenih
564 slučajev ozdravljenih.

S pomočjo Oxyolina. Pridi-te v naš urad in mi vam poka-žemo ta poročila in druga.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN,
385 PERMANENT BLDG.
716 EUCLID AVE.

Vanamaker
priporočeno je
rekel:

"Noben deček ni nikdar postal velik moč, če ni v mladosti hranil denar."

Če ste mladi ali ne tako mla-di, vi ste morate sedaj učiti hraniti. Spravljajte redno gotov denar. Mi vam damo bančno knjižico, varnost in plačamo 4%. Začnite z do-lajšnjem danes.

The
Cleveland
Trust Company
Cor. 4th & East Ninth
111 Cleveland.

in bliskovito sdrymo proti atolici in metropoli Californije v mesto Sacramento. To mesto ima divno lego, lepe ceste in bajne palmove gaje. Ipo sredi mesta, teče široka reka istega imena. Kakor znano, so v oko-liči tega mesta zlate žile, in mafiškatega, ki je zapustil rodni krov in prišel semkaj od daleč, morda čez morja iskati pustolovske sreče v obliki ru-menega zlata, je zadel v kaki beznici iz zavisti ali pohlepnosti po tujem zlatem zrnju, svin-čenka. Morda je strohnol v kaki kleti, morda so ga odnesli valovi reke Sacramento, kdo ve? Ko se približamo mestu San Francisco, nam zmanjka suhe zemlje, čaka nas pa veli-kanski prevozni coln, na kate-rega zapelje vlak. Coln ima štiri proge za štiri vlake. Ta ogromni kolos nas je prepe-ljal čez široki zaliv Tihega morja pred "Zlata Vrata" v San Francisco. Antan šabec.

Denar, katerega plačate za časopis, je najbolje naložen.

DENARJE V STARO DOKOVINO.

Poslajte denar na Cleveland, Am-jersko, Primorska, Koroška, Kranjska, Ogrska, Hrvatska in Ogrska tako sa- nevolivo kakor pred vojno, la plačo-vanja središnji trah zmanjše, smo sa do dobrega prepirali, da pride do-nar tudi sedaj sigurno v roko nado-vnikov. — Denar nam pošljite po "Do-mestic Postal Money Order" ter pri-ložite natančni Vas nazov in eno osebo, kateri se ima isplačati.

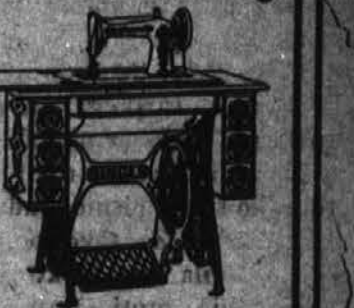
Cene:		Cene:	
K.	\$	K.	\$
5.	50	120.	20.40
10.	1.80	130.	22.10
15.	2.80	140.	23.80
20.	3.80	150.	25.50
25.	4.80	160.	27.20
30.	5.80	170.	28.90
35.	6.80	180.	30.60
40.	7.80	190.	32.30
45.	8.80	200.	34.00
50.	9.80	250.	42.50
55.	10.80	300.	51.00
60.	11.80	350.	59.50
65.	12.80	400.	68.00
70.	13.80	450.	76.50
75.	14.80	500.	85.00
80.	15.80	550.	93.50
85.	16.80	600.	102.00
90.	17.80	650.	110.50
95.	18.80	700.	119.00
100.	19.80	750.	127.50
105.	20.80	800.	136.00
110.	21.80	850.	144.50
115.	22.80	900.	153.00
120.	23.80	950.	161.50
125.	24.80	1000.	170.00

TVRDKA FRANK ŠAKSER,
82 Cortlandt St., New York, N. Y.

Kdor ima hišo ali lot napro-daj, naj poskusi z oglasom v našem listu. Kmalu se bo ogla-sil kupec.

Prva in edina sloven. trgovina s šivalnimi stroji,

pozivlja vse gospodinja krojače, in čevljarje, na blizajočo se spomlad in veliko šivanje. Ako nimate šivalnega stroja, kupite ga, in prihranite si veliko denarja v teh slabih časih.



Veliko vas tudi že ima stroje; pogledajte jih natančno, če so dobri ali ne, ker od slabega stroja ne morete pričako-vati dosti. Jaz vam stroj popravim in vas obvarujem drugih stroškov. Popravljam vsake vrste stroje, po najnižjih cenah od 75c naprej.

Kdor zeli imeti nov stroj, ga lahko dobi na odplačila samo \$1.00 na mesec in sicer najboljše SINGER šivalne stroje.

RUDOLF PERDAN,
6024 ST. CLAIR AVE.

VINKO PRISTOV,

SLOVENSKA KAVARNA IN BILJARDI.

6112-14 ST. CLAIR AVE.

ROJAKI SLOVENCIM POZOR!

Rojakom Slovincem Prva Prihika. 50.000 Akrov rodovite zemlje

v državi Michigan je dana zemlja na prvo isbero rojakom Slovincem pod i- vanredni ugodnimi kupnimi pogoji in nizkimi cenami. Svet je prijazen, ta ven, ne valovit in brez močvirja, dovolj lesa na njem in medji dobro stoječe velike farne in sadjerecev. Dobra livota prst. Zevlja leži blizu mest in trgov, sol, trgovin in drugih industrijskih p djetji. Dober promet po železnici in paro-brodih na vse strani Zjedinjenih držav. Ne zamudite prve prilike in isbere, da ne bodeite rekli, da smo Slovinci najrajši. Za podrobnji popis in informacije obrnite se ose ali pisмено naravnost na lastnike in naslovite pisma:

SLOVENSKA KOLONIJA,
1286 MILWAUKEE AVE. ROOM 307, CHICAGO, ILL.
Zapomnite si da mi smo lastniki in nikakoršni agentje.

Skrbimo, da je Cleveland gorak.

Stoj in premisli, kaj bi to pomenilo, če bi v Clevelandu naravni plin naen-krat prenehal.

Več milijonov ton premoga, bi se mo-ralo pripeljati v Cleveland, da na-domesti naravni plin, ki se sedaj rabi.

In to pomeni delo, nennago, dim in skrbi.

Naravni plin je čist, poceni in uspešen — in je vedno pripravljen ob vsa-kem trenutku.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel
Cleveland, Ohio

Main 4266 "New Business" Dept.—Centra 6003

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra 1910.



Glavni sedež: Cleveland, O.

Inkorporirana v državi Ohio leta 1914.

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair Avenue.
Podpredsednik: PRIMOS KOGOT, 3904 St. Clair Avenue.
Tajnik: FRANK HUDOVERNIK, 1052 East 62nd Street.
Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 6127 St. Clair Avenue.
Zdravniki: JAMES M. SELISKAR, 6127 St. Clair Avenue.

OSOBNIKI: F. M. JAKŠIČ, 1203 Norwood Rd., Josip Rusa, 1306 E. 55 St. E. Zorle, 5909 Pomeroy av. Frank Černe, 6033 St. Clair Ave. Anton Ordina, 6127 St. Clair Ave. Ignac Smuk, 1058 East 66 St. Anton Ostir, 1158 E. 61 St. Zvezno glasilo "CLEVELANDSKA AMERIKA".

Vsi dopisi, druge uradne stvari in denarne nakaznice naj se pošiljajo na glavnega tajnika.

Plačila glavnega urada se nahaja na 1052 E. 62nd Street, prvo nadstropje, nadaj. Cuy. telefoni: Princeton 1278 R.

Dopisi

"KRALJ NA BETAJNOVI"

Bilo je jeseni, nekaj let nazaj, ko je jako živahno vrvelo v malem trgu Betajnova. Blizu la se je namreč volitev v državni zbor. Tudi Kantor, najbogatejši mož v celem trgu in okolici, ni miroval. Hotel je postati državni poslanec, zlepa ali zgrda. Priznan je bil kot kruta oseba, ki ne prizaneha nikomur, če mu je na potu. Dobro se je tudi vedelo, da je on spravi svojega bratrance prezgodaj pod zemljo, samo da se je polastil njegovega premoženja. Vedeli so ljudje, da je spravi tudi svojega soseda Krnca na kant, ki sicer ni znal dobro voditi gospodarstva, in sam ni vedel, kako je prišlo njegovo posetje v Kantorjeve roke.

Krnce pa je imel sina Maksa, katerega je poslal na Dunaj študirati, in na tega sina se je zanašal. Pa prišlo je drugače. V istem času je Kantor silno obogatel, pa tudi njegova zavist in hinavstvo je vedno bolj narasčalo, tako da isti čas (ravno pred volitvami v državni zbor, ko je prišel Maks domov) je bilo že pol fare Kantorjeve. Srce je bolelo Maksa, ko je vse to videl. Sklenil je temu narediti konec. Ustanovil je čitalnico, priskrbel knjige v izobrazbo Kantorjevih podložnikov. Ko je Kantor to zvedel, je takoj zapustil vse glavne uradnike iz svoje tovarne, ne glede, če ima kdo pet ali šest otrok doma in ženo, pa nimajo kaj jesti. Tudi ta udarec silno zaboli Maksa, toda še vedno upa na zmago, in organizira štrajk. V tem pa požrešni Kantor ni počival. Polklicaj je župnika in mu obljubil nov farovž in hlev, samo da govori zanj. Vse to in dalje do konca vidi lahko vsakdo, kdor pride v nedeljo, ur. aprila v Knausovo dvorano k igri, ki jo priredi dr. Z. M. B. ob 8. zv. Vstopnina jako nizka. Žal ne bo nikomur, ker to je ena najlepših iger, kar jih je spisal I. Cankar v Ljubljani. V. Z.

Collinwood, Ohio. Cenjeno uredništvo. Slovenska Zadruga Zveza v naši naselbini, pravi, da ji odstopite nekoliko prostora. Zveza bo namreč imela v maja letos v Baumanovi dvorani v Collinwoodu na stop 117 svojo veselico, in ker se veselica vrši ravno na 1. maja zvečer, bo vsakdo imel lepo priliko se udeležiti. Pri vstopu se vsakdo naj skaze s tiketom, naka ima dotični vse prosto. In programu je pomenljiv govor o pomenu delavske zveze, razna okrepčila, moka in suha, izkrstni prigrizki zadrugskega kroja, nekaj finih komadov slovenske godbe, govor o pomenu prvega majnika in licitacija za tri krasne stvari.

Kot smo poprej omenili, je ime trgovine "delavska zveza", ki obeta dobre obresti delavcem za mal naložen denar. Priporočila se torej delavcem, da se poslužijo delnice sedaj, ko je vstopnina še mala, ker v kratkem se bo zvišala. Naše delavsko podjetje, lahko postreže vsaki družini bodisi z gročarijo, mlekom in mesom, razno kuhinjsko posodo in pralnimi orodjem. S pomočjo delavskih zvezdnih rojakov postane zadružna Zveza lahko ena največjih slovenskih trgovin. Ali ni vsak Slovenec pripravljen, da vidi, da procvita podjetje, ka-

teremu je on pomagal naprej, za katerega se je boril in žrtvoval. Le tako naprej, s skupnimi močmi, pa bomo gotovo mnogo dosegli.

Omenil bi še nekaj o vojni. Ker sem bil tudi enkrat avstrijski suženj, zato mi je tudi nekoliko znano, kaj je prav in kaj ni v Avstriji. Seveda, ljudje, ki ne čitajo svobodnih listov, ne vedo ničesar, ali pa le samo to, kar so jim v Avstriji ubili v srce: Bog ohrani, Bog obvari cesarja, delavca pa naj pes povoha! Tako se je v Avstriji delalo. Tu v Ameriki pa imamo svobodne časopise, ki lahko odkrito povedo resnico, ne da bi stal pri njih avstrijski rabelj in jim kazal vislice. Citati sem v nekaterih listih, da je zlezla Avstrija pod komandni nemških generalov. Pri tem si predstavljam Avstrijo kot ptica netopirja, ki je pri glavi kot miš, vzdaj pa kot ptič, toraj je Avstrija pol ptica pol miša. Nemčija in Avstrija ste prvi napovedali vojno in začeli se sati delavcem kri. Tri milijone nedolžnih kriči proti nebu v oči gled tako strašnega klanja, povzročena od kronanih lumpov na Dunaju in Berlinu. Seveda je Avstrija predvsem mislila uničiti slovanstvo s tem, da je napovedala vojno Srbiji, Nemčiji pa Rusiji. Jaz sem se učil v mladosti, da je tudi Kristus imel krono, toda pleteno s trna. Tako krono bi morali imeti tudi moderni lenuhi in krivoloci, Franc Josip in Viljem Blazni v Berlinu. Trnje je za njega in delo kot za nas delavce, ne pa zlate krone, za katere moramo mi delavci garati. Vsak pa, ki se hvali, da je bil avstrijski vojak, pa naj pomisli, da je tudi on s tem pomagal bičati delavce in spleitati zlate krone vladarjem, da so laglje z bliščom in "božjo milostjo" ožemali delavce in jih gonili na bojšča. Dragi delavci, kaj imamo danes za plačilo, kaj imajo naši sorodniki v starem kraju. Prodani so, sekani so, zaklani so kot nema živina. In vse za to, ko kričijo: Živijo cesar, Bog ohrani! S svojo delavsko kožo smo naredili vse polno orožja, in sedaj nas s tem orožjem koljejo in davijo. In kaj še drugega v mirnem času? Kmet in delavec v Avstriji še klobuka ne sme na glavo dati, kajti neprestano ga mora ponižno pod pazduho nositi, ker mora neprestano davke plačevati, in kadar kmet in delavec v Avstriji davke plačuje, tedaj morata biti ponižno odkrita in poljubiti roko, ki njih davke zapravlja. Spominjam se dobro, ko je neko društvo nabralo precej denarja v stari domovini za omiko in izobrazbo, ko se je pa denar nabral, tedaj pa je prišla cesarska roka in zaplenila denar delavcem. Tako se vedno ropa delavce, kjer vlada "cesarska gnada po milosti božji". Želim, da se streznej vsi Slovenci in začno misliti na pravem koncu.

Pozdrav vsem naročnikom, listu pa želim mnogo dobrih dopisnikov in predplačnikov.

J. G.

Lehen pri Ribnici na Pohorju. Naši ljudje, posebno ubogi z veliko družino že precej čuti dragino. Nekateri otroci — šolarji pridejo v šolo brez kruha. Morajo torej sedeti z lačnimi želodci v šoli 6 ur, eno uro hoda v šolo, eno uro hoda pa v šolo domov, skupaj 8 ur. Ti reveži posebno mali šolarčki

začnejo jokati valed gladi, ki jih muči. Tega prizora se je prepiral obč. predstojnik g. Oswald 1. marca sam. Takoj je drugi dan prišel z domačim kruhom k učiteljici in jo prosil, naj ga razdeli ubožnim tako, da bodo ga imeli par dni, dokler on ne pošlje krompir in slanino, da se šolarčkom — revežem skuha vsak dan krompirjeva juha. Nadučiteljevo go spo je naprosil, da jim skuha juho, kar je seveda z veseljem prevzela to majhno skrb. Tako so tedaj v tem hušem času našli ubogi naši šolarčki v osebi g. Oswalda p. d. Vetuška dobrotnika in drugega očeta, za kar mu bodo nedolžni otročki ki gotovo za vedno hvaležni in ostal jim bo on v trajnem spominu.

Prilutna ženska dobi dobro delo, da skrbi za hišno gospodarstvo in enega otroka. 1118 E. 63rd St. (29)

Premembe v našem telesu.

Cloveško telo je podvrženo neprestanim spremembam. Telo obstoji iz jako malih celic, ki rastejo, se množijo in umirajo. Hrana jih drži močne. Dokler telo sprejema in prebavlja hrano, kolikor jo more prebaviti, je zdravo in močno. Vsako kršenje zmernosti v jedi in pitju je kaznovano. Več celic izumrje kot more telo prenašati. Telo trpi. Kakor hitro čutite kak nered v telesu, uživajte Trinerjevo ameriško grenkovo vino, ker hitro in popolno očisti organe, jim daje novo moč, da so trdni in močni. Poveča vam apetit, ozdravi zaprtje. Jos. Triner, 1333-39 So. Ashland ave. Chicago, Ill. Po lekarnah.

Če drgnete s Trinerjevim linimentom boleče dele telesa, bodejo hitro ozdravljeni. Cena 25 in 50 centov, po pošti 35 in 60 centov.

Soba se odda v najem za i ali z fantja za spati. 6401 Bonna ave (31)

Starejša žena dobi prav dobro domačijo in službo, da pazi nekaj na gospodinjstvo in enega otroka. Oglasi naj se od 6-8 zvečer pri V. Zupančič, 1114 E. 63rd St. (31)

Sprejme se štiri poštene fante na stanovanje z ali brez hrane. Odda se tudi soba v najem. Vprašajte 1376 E. 41st St. zadaj na jardu. (30)

Priporočilo.

George H. Crittssinger, 900 E. 141 St. Collinwood, O. se priporoča vsem slovenskim narodom za barvanje hiš. Prevzame vsa v to stroko spadajoča dela. Delo je vestno in točno, izvršeno najhitreje in jamčeno. Za vsa nadaljna pojasnila se obrnite na Frank Kozelj, 14502 Saranac Rd. Collinwood, O. (36)

Čedno opremljena soba se odda v najem za enega ali dva fanta. 1419 E. 47th St. (31)

Išče se dober hrvatski zastopnik kot potovalni agent. Izvrstna prilika za pravega moža. Vprašajte pri The Ohio Brandy Distilling Co. 6202 St. Clair ave. Cleveland, Ohio. (31)

Delo dobi slovensko dekle za hišna dela. Jos. Nose, 1226 E. 55th St. (31)

Takoj dobi slovenski bartender. Dobra plača. Jos. Nose, 1226 E. 55th St. (31)

Pošten fant bi rad dobil čedno sobo z dobro hrano, soba sama za sebe, pri dobrih ljudeh med 55. in 80. cesto. Plača jako dobro, če dobi pošteno stanovanje in hrano. Kdor ima kaj, naj naznani takoj na 5911 St. Clair

Takoj dobi delo dekla za splošno hišna dela. Zglasi se naj pri Jos. Sajovic, 6317 St. Clair ave

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Naprodaj je dobro ohranjeno pohištvo, jako primerno za novoporočence. Vprašajte na 1202 E. 61st St. (31)

ALI VI
ALI VAŠI PRIJATELJI TRPIJO NA
Revmatizmu
Slavni zdravniški poročajo
136 slučajev zdravljenih
131 slučajev ozdravljenih.
S pomočjo Oxyolina in sinusoidal. Pridite v naš urad in mi vam pokažemo ta poročila druga.
Dr. L. E. SIEGELSTEIN,
308 PERMANENT BLDG.
746 EUCLID AVE.

Pozor, slovenski gospodarji!

Spodaj podpisani slovenski mizar in kontraktor za vsa mizararska in hišna dela, se priporoča svojim slovenskim rojakom, hišnim gospodarjem za vsakovrstna zidarstva, mizarstva in tesarska dela. Vse popravke izvršim v vašo zadovoljnost in poceni. Vse moje delo je jamčeno. Slovenci, svoji k svojim!
ANTON SALAMON,
1594 East 49th St. (41)

FINO VINO
vedno dobite pri Jos. Kozelu. Belo, niagara in concord vino. Posebno ženskam je moje vino znano. Po stari navadi Jos. Kozely, 4734 Hamilton ave.



Nekaj novega.

Rojakom po širni Ameriki naznanjam, da imam veliko zalogo dobrega vina, katerega pri stnost garantiram. Imam najbolje katalva vino, okusno belo vino ter fino konkord vino. Prodajam na galone ali na so de. Vsak, ki je naročil dosedaj pri meni vino, je bil zadovoljen. Naročila pošiljam na vse kraje. Priporočam se za obila naročila. S spoštovanjem Nick Vidmar, 1145 E. 60th St. Tel. Princeton 1834 R. (38)

Slovenka dobi takoj delo za hišna opravila. Dobra služba. Vprašajte pri Mrs. Skulj, 6206 St. Clair ave (29)



Vsak pri svojem poslu.

Kadar zbolite ali se kaj po bijete, je gotovo, da pošljete po zdravnika, ne pa po krojača. Ko vas zdravnik pregleda, napiše listek, da greste v lekarno po zdravila, nikakor pa ne k suharobarju, kajti četudi bi suharobar imel zdravila, vam ne more postreči, ker ne zna čitati kljuk, katere napiše zdravnik. Ravno tako je, ako želite hišo kupiti, gotovo ne bode šli k čevljarju, pač pa na številko 1378 na 49. cesti, kjer dobi te najstarejšega slovenskega prodajalca hiš in zastopnika najbolj zanesljivih zavarovalnih družb proti ognju. Se priporočam Josip Zajec, 1378 E. 49th St. Cleveland, Ohio. Tel. Central 6494 R. (33)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Ena front hiša za dve druž. in ena hiša zadaj za eno druž. Jako lep prostor, nobenih po prav ni treba, rent \$31 na mes. Cena \$3300. Poizve se pri lastniku 1536 E. 45th St. blizu Superior. (30)

Naznanilo.
Spodaj podpisani naznanjamo rojakom v Clevelandu, da smo otvorili novo krojačnico, kjer bomo izdelovali obleke po najbolj modernem kroju in na tedenska odplačila. Cistimo in popravljamo obleke po najnižjih cenah. Delo garantiramo. Se priporočamo za obila naročila
Kobal & Lozar
slovenska krojača.
1366 Marquette St. blizu St. Clair ave. (Fri-23-46)

Naprodaj je hiša, 7 sob, velik lot, cena jako mala. Najlepša prilika za Slovenca. Hiša je na 1415 E. 41st St. Oglasite se pri John G. Murphy, Society For Savings Bldg. št. 543 Cleveland Ohio. (Fri-31)

HAROLD E. EMERICH.
Javni notar in zastopnik za varovalnico proti ognju. Prodaja zemljišč in lotov. Preskrbi posojila. Tel. Wood 58. Bell Eddy 3678 J. stanovanje: 16205 St. Clair ave. Collinwood Sta. Cleveland, O.

Bell East 2377 W. Cuy. Central 6678 R. — Plin in Kisik. Uradne ure od 9-12, in od 1-5. Ponedeljek, četrtek in sobota zvečer od 6-8.

Dr. F. L. KENNEDY,
zobozdravnik
Dretje zob brez bolečin. Delo garantirano. Govori se slovensko in nemško. 5402 Superior ave. vogal 55. ceste. Cleveland, Ohio. (23-46)

NAZNANILO.
Vsem istim, ki imajo številke na obleko, uljudno naznanjam, da se redno dvigujejo vsak teden. Ob enem pa prosim vse iste, ki imajo številke, da redno prinašajo svoja odplačila, da se uredi vse potrebno. Dalje naznanjam, da sem pričel zopet z novim klubom in kdor želi biti član, naj se oglasi v moji trgovini.
JOSIP GORNIK,
krojač in trgovec.
6113 St. Clair ave.

ALI VI
ALI VAŠI PRIJATELJI TRPIJO NA
JETIKI
Slavni zdravniški poročajo
624 slučajev zdravljenih
605 slučajev ozdravljenih.
Potom Oxyoline zdravilja. Pridite v naš urad in vam poka, čmo ta pisniti, ki vas prepričajo.
Dr. L. E. SIEGELSTEIN,
308 PERMANENT BLDG.
746 EUCLID AVE.

Slovenka dobi takoj delo za hišna opravila. Dobra služba. Vprašajte pri Mrs. Skulj, 6206 St. Clair ave (29)

POZOR!
Spodaj podpisani želim zvedeti za naslov Leo v. Kresal, V. Clevelandu, Ohio, ima mater in sestro. Mati se sedaj piše Borković. Kder rojakov mi javi njegov naslov, mu plačam za trud. Jos. Mantel, Box 1047, Ely, Minn. (33)

POZOR!
Opozarjamo cenjeno občinstvo na moderno, novo urejeno kopališče, ki se je odprlo na vogalu 6. ceste in St. Clair ave. Za vsako kopel plačate samo deset centov, pa dobite za to dve trisači, milo in posebno hrisalko za obraz. Za ženske je kopališče odprto vsak četrtek popoldan. Slovenci so vabljeni, da se hodijo pridno kopati. First Class Sanitary Shower Baths, vogal St. Clair Ave in E. 6th St. (30)

Slovenka dobi takoj dobro službo. Znati mora nekoliko angleško. Vpraša se na 6113 St. Clair ave. (29)

FRANK BRICELJ,
6026 St. Clair Ave.
Expresman.
Prevažam pohištvo in vsakovrstne stvari. Postrežba točna in zanesljiva.
Tel. Princeton 1982 L.

Sprejme se poštene fante na hranu in stanovanje. Poizve se pri Mary Sustarič, 6218 St. Clair ave. vratna številka 6. (29)

POZOR!
Vsem Slovincem, posebno svojim prijateljem, odjemalcem in znancem naznanjam, da sem preselil svojo gostilniško obrt iz Hamilton avenue na
7613 ST. CLAIR AVE.
takožraven White Automobil tovarne, kjer bomo postregli rojakom v čistih in prijaznih gostilniških prostorih kar bo najbolje po moji moči. Prosim vse prijatelje in znance, da se oglasijo pri meni, za kar jim bom hvaležen. Imam v zalogi še mnogo domačega vina, katerega prodajam po nizkih cenah. Vsak obisk me bo gotovo razveselil in trdil se bom postreči po svojih močeh. S spoštovanjem
HENRY ZALOKAR,
7613 St. Clair Avenue.

National Drug Store!
Slovenska lekarna.
vogal St. Clair ave. in 61. ceste
S pomočjo skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise. V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (45)

A. M. KOLAR,
Slovenska gostilna.
CAFE CARNIOLA
3222 LAKESIDE AVE.
Se priporoča Slovincem v obilen obisk. Točna postrežba. Vedno aječe pišče.

Čista kri je zelo potrebna ako se hoče vzdrževati zdrave. Je torej zelo važno, da se kri vzdržuje v zdravem stanju in kolikor mogoče brez nečistosti. Sedaj je čas, da si očistite kri s pomočjo Severovega kričistila (Severa Blood Purifier) in s tem preprečite razne grde kožne opanke, kateri nastanejo vled nečiste krvi. G. Edw. Pivny, 12 New Underwood, 8. Dak. nam je pisal: "Oprostite mi, ker vam nisem preje pisal in naznanil, da mi je Severov kričistilo veliko pomagalo. Z veseljem ga bom priporočal vsem, ki ga potrebujejo." — Cena \$1.00. V vseh lekarnah. Vprašajte po njem po imenu in ne vzemite nadomestitev. Ako ga ne morete dobiti, naročite ga od nas. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

SLIVOVITZ
Naša slivovka je kuhana iz pravih suhih češpelj. Cena 6 steklenic je \$6.50, 12 stek. \$13.
V zalogi imamo tudi čisti tropinjevec, cena 1 gal. \$2, \$2.25 \$2.75 in \$3.
Pristna rudača Ohio vina: Galona 50, 55, 60, in 65c.
Katalva in Delavare vino 75, in 80c galona.
Za vina računamo poroko za 5 in 10 gl. \$1.00, za 25 gal. \$2.00, za večje naročila je sod brezplačen. Naročilo naj se priloži denar ali Money Order in natančni naslov.
Za priložnost pišete jamčimo
The Ohio Brandy Distilling COMPANY
6102-04 St. Clair-av. Cleveland, O.

Čistenje in likanje oblek.
DOBRO DELO. NIZKE CENE.
Moške obleke\$100
Moške suknje\$1.00
Jopice50c
Ženske kiltje30c
Ženske dolge suknje\$1.00
Ženske obleke\$1.00
The DAMM DRY CLEANING Co.
Cent. 739-W 1574 E. 55th ST. East 2024
A. J. DAMM, poslovođa.

VELIKA PONUDBA
ZIRA CIGARET
P. Lorillard Co., New York City

Naprodaj v Collinwoodu posestva in zemljišča (loti) prav po nizki ceni. Slovenski prodajalec Josip Vidmar, 15217 Luknov ave. N. E. blizu šole. (37-14-36-15)

POZOR!
Naznanjam rojakom, kateri je namenjen kupiti avtomobil novi ali stari, ali tovrni avtomobil — truck — da dobijo pri meni vsakovrstne avtomobile. Imam sledeč zastopstva: Buick, Studebaker, Overland, Imperial, National. Imam tudi stare avtomobile (1915 Imperial 42 HP, garantiran iz tovarne) 1914 Studebaker, 35 HP za 7 ljudi, garantiran, 1914 Jackson 35 HP v dobrem stanju, model 1912 Overland, za 5 potnikov. Dober truck Regal v dobrem stanju.
Vsem rojakom v Collinwoodu in Nottinghamu se priporočam, da posetijo mojo trgovino s pohištvo in železnino. Spomlad je tu, treba bo hišo barvati, delati nove plotove in vrtove popravljati. Vse kar je treba pri hiši narediti, dobite pri meni. Se priporočam udani.
C. Mandel,
15702 Waterloo Rd., Collinwood, O. (29)

Vaš doktor ve
in vam pove, da če si njegov recept natančno naročite in od najhitrejših zdravil, da vas ne more oduroviti.
Vsi zdravniški recepti morajo priti v mojo lekarno, kjer bomo izdelali natančno po želji zdravila. Imamo tudi popolno zalogo gumijevih predmetov, toaletnih potrebščin, dišav, cigar in sladoledov.
Guenther's Sloven. Lekarna,
Addison Rd. vogal St. Clair Ave.

Fant se sprejme na stanovanje in hrano. 1153 E. 60th St. (29)

Štirje fante se sprejmejo na stanovanje in hrano. 1315 E. 49th St. (29)

Materina Žrtev.

Roman iz časa francoske revolucije.

Francoski pisatelj:
Victor Hugo.

Za Cl. Am. priredil
L. J. P.

Pisar zapiše: Saržent Radoub: oproščen."

Potem pa reče pisar: "En glas za smrt, en glas za oproščanje."

Cimourdain je sedaj prišel na vrsto, da glasuje.

Vstane, položi svoj klobuk na mizo in vzdihne. Vsa barva je zginila z njegovega obraza; njegov obraz je bil podoben suhi prti.

Potem pa začne Cimourdain s slovesnim, počasnim glasom: "Obtoženec Gauvain, o zločinu se je razpravljalo. V imenu republike, naznanja sodnija z večino dveh glasov proti enemu —"

Cimourdain preneha. Ali se je bal izreči smrtno obsodbo? Ali se je bal oprostiti ujetnika, edinega prijatelja, ki ga je kdaj imel na svetu? Vsi so zadrževali sapo. Cimourdain pa nadaljuje:

"Da je Gauvain obsojen na smrt!"

Na njegovem obrazu si lahko bral bolečine stranskega trumfa.

Ko je Jakob prisilil angelja, katerega je v temi premagal, da ga je blagoslovil, je moral imeti enak nasmeh na svojem obrazu. Toda kmalu postane obraz Cimourdaina kot iz mramorja. Cimourdain se vsede, pokrije obraz in reče:

"Gauvain, jutri ob solnčnem vzhodu boš umorjen!"

Gauvain vstane, pozdravi in reče:

"Hvala, sodniji za nepristransko delo."

"Odpeljite obtoženca," reče Cimourdain.

Cimourdain zamahne z roko, vrata se odpro, Gauvain stopi v ječo, in vrata se zopet zapro. Oba orožnika se postavita poleg vrat. Radoub pa, ki se je v dvorani onesvestil, so odnesli iz sobe.

Cetrtlo poglavje.

Najprvo sodnik, potem mojster.

Bojno polje je kakor gnezdo, posebno v časih revolucije. Meščanski vojaki, ki v takih časih hitro delujejo, se ne obotavljajo, da potem ko so premagali sovražnika, obesijo svojega poveljnika.

Hrabre čete, ki so zavzele La Tourgue, so se pritoževale: najprvo čez poveljnika Gauvaina, ker je pomagal Lantenacu k begu. Ko so videli prihajati Gauvaina iz ječe, kjer so mislili, da tliči Lantenac, tedaj jih je prešinilo nekaj kot elektrika. Mrmranje je nastalo med celo armado. Najprvo so godrnjali:

"Gauvaina sodijo. To za vse skupaj je le šramota. Ah, res, le imajte zaupanje v bive duhovne in plemenitaše! Pravkar smo videli, kako je viko-komte rešil markiza, in sedaj hodemo videti, kako bo duhoven oprostil plemenitnika."

Ko so pa vojaki slišali, da je bil Gauvain obsojen, so zopet pričeli mrmrati: "To je preveč, naš poveljnik, naš hrabri poveljnik, junak! On je viko-komte, in to mu daje še več kredita, da je postal republikanec. Kaj, on, ki je sizrgal toliko mest sovražnikov, on, ki je sovražnika stokrat potokel, on, katerega smo vsi smatrali za nepremagljivega, on, je bil meč republike! In ta Cimourdain se drzne obsoditi takega moža na smrt! Zakaj? Zato ker je rešil nekega starca, ki je potegnil tri otroke iz ognja."

Duhoven Cimourdain pa se ni zmenil za ta dejanja zato pa je zastopal svojo voljo.

Vedeli so, da se Cimourdain lahko razjezi, in imel je pri armadi velik respekt. Vedeli so, da za Cimourdainom stoji strašni odbor javnega blagostanja v Parizu, in ker so bili o tem prepričani, so raje molčali. Cimourdain je imel vso oblast,

ker on ne bi poslušal drugega kot svojo lastno vest.

Vse je bilo odvisno od njega. Kar je Cimourdain sklenil kot sodnik pri vojnem sodišču, je lahko ovrget kot civilni delegat. Samo on je mogel oprostiti Gauvaina. Imel je polno oblast in moč; z enim samim podpisom bi lahko oprostil Gauvaina ječe in smrtno obsodbe. Bil je mojster nad življenjem in smrtjo. Bil je poveljnik giljotine.

Vojaki so morali čakati. Noč se je približala.

Peto poglavje.

Ječa.

Dvorana, kjer se je prej vršila obravnava, se je spremenila v stražnico. Straža je bila podvojena; dva stražnika sta stala pred vratni ječe.

Okoli polnoči pride v stražnico neki mož z leščerbo v rokah. Straža ga hitro spozna in mu odpre vrata ječe.

Bil Cimourdain.

Stopi v ječo in vrata za njim ostanejo odprta.

Tema in molk vladata v ječi. Cimourdain stopi za korak naprej in postavi leščerbo na tla. Čul je, kako ujetnik zmer-no diha v spanju. Gauvain je ležal na otepu slame na tleh ječe. Zaspal je prav mirno in trdno.

Cimourdain se še bolj približa ujetniku, dokler ni tik poleg njega, nakar ga začne opazovati. Mati, ki čuje nad bolnim otrokom, ni mogla z večjo skrbjo opazovati svojega otroka v zibelki. Cimourdain si zatise oba očesa z rokami, kot delajo včasih otroci. Tako je ostal dalj časa. Potem pa poklekne in lahno dvigne Gauvainovo glavo ter jo pritiska na svoje ustnice.

Gauvain se zgane. Odpre oči in pogleda okoli kot človek, ki se mahoma prebudi iz globokega spanja. Leščerba motno razsvetljuje ječo. Gauvain takoj spozna Cimourdaina.

"Ah!" reče, "ali ste vi, moj mojster!"

Potem pa se pristavi: "Sanjal sem, da je smrt poljubila mojo roko."

Cimourdain se trese. Silne misli so se podile po njegovi glavi. Srce mu je nemirno bilo. Izreči ni mogel drugega kot:

"Gauvain!"

In pogledata se. Cimourdain s svojimi očmi, v katerih je div-ljaj plamen solza, Gauvain pa z lahničnim, prijaznim nasmehom.

Gauvain se upre na svoje rame in reče:

"Ta rana, katero vidim na vašem obrazu, je prišla od udarca sablje, kateri udarec je bil namenjen meni. In zopet večeraj ste bili v boju na moji strani, da me obvarujete vsake nevarnosti. Da ni usoda položila moje zibelke blizu vas, kje bi bil jaz danes! V temi! Vse, kar sem, sem dobil od vas. Da ni bilo vas, bi zrastle med svetom kot prtilikovec. Vam se imam zahvaliti za vse. Bil sem plemenitaš, toda vi ste me naredili državljana. Naredili ste me moža, ki je sposoben za življenje. Vi ste mi dali ključ do resnice, da lahko hodim po poštenu poti. Ah, mojster moj, hvaležen sem vam! Vi ste me ustvarili kot človeka!"

Cimourdain pa se vsede na tla na slamo poleg Gauvaina in reče:

"Prišel sem, da večerjam s teboj."

Gauvain prelomi svoj kos črnega kruha na dva dela in ponudi en del Cimourdainu. Duhoven zavzije kruh. Potem pa mu Gauvain ponudi vrč z vodo.

"Pij najprvo sam!" reče Cimourdain.

Gauvain pije in izroči vrč Cimourdainu, ki tudi pije. Gauvain je vzela en požirek. Cimourdain je imel vso oblast,

vrč na usta.

Gauvain reče:

"Velike stvari se pripravljajo. Čudovito je, kaj revolucija danes povzročuje. Za njenim vidnim delom je nevidno delo. Eno skriva drugega. Vidno delo je okrutno, nevidno nebesko. V tem trenutku lahko prav vse jasno vidim. Pri giljotinah, v barbarizmu in krutosti se zidat tempelj civilizacije."

"Da," odvrne Cimourdain. "Iz teh časnih stvari se dvignejo večne. Nad vsemi pa bo bdela pravična republika. Republika je tako kot dvakrat dve je štiri. Vsak dobi v njej svoj pravičen del. Vsi smo dolžni delati za skupno delo, vsi smo dolžni podpirati se, lajšati gorje, vsi smo dolžni posameznika, in posameznik je dolžnik vseh, in to je najboljša družabna postava. Danes se nimamo tega. Pogledaj kako je narava urejena. Ocean ima plimo in odseke, in kaj je to? Silna moč, ki ne koristi nikomur. Kako neumna je narava, ki ne izrabljuje oceanske sile!"

"Zgubil se boš v sanjah," pripomni Gauvain.

"Ne, pač pa v resnici," odvrne Gauvain in nadaljuje: In ženske, kaj mislite o ženskah?"

"Da ostanejo to, kar so, namreč sužnje možu!"

"Pod enim pogojem," reče Gauvain.

"Pod kakšnim pogojem?"

"Da je tudi mož podložen ženi."

"Ali imaš tako prepričanje?" vzklikne Cimourdain. "Mož naj bo suženj! Nikdar. Mož je mojster. Mož je kralj na svojem domu."

"Da, pod enim pogojem."

"Kakšnim?"

"Da je žena njegova kraljica."

"In otrok? Komu izročite otroka?"

"Najprvo očetu, ki je stvarnik njegov, potem materi, ki je roditeljica, potem mojstru, ki uči otroka, potem mestu, da naredi moža iz njega, potem pa državi, ki je najvišja mati, potem pa človeštvu, ki je veliki prednik nas vseh."

"Vsi ti koraki — oče, mati, mojster, mesto, država, človeštvo, vse to je lestev, ki vodi do Boga."

Cimourdain umolkne. Gauvain pa nadaljuje:

"Kdor je na vrhu lestve, je prišel do Boga. Bog odpre vrata, treba ni drugega kot stopiti noter."

"Ah, ti zopet sanjaš!"

Gauvain pa oporeka: "Moje načelo je vedno naprej. Če bi Bog hotel, da ljudje korakajo nazaj, tedaj bi jim dal eno oko na zadnji konec glave! Korakajmo vedno proti solnčnemu vzhodu. Kadar pade staro drevo, je to znamenje, da se mora zasaditi novo."

Zdelo se je kot bi se iz učenca naredil mojster. Gauvain je učen, Cimourdain pa poslušal. Gauvain je bil kot zamaknjen, njegove oči so se svetile, ustnice premikale.

Vrata ječe so ostala odprta. Sum zunaj je prihajal v ječo. Čuli so se neki oddaljenih trobelj. Najbrž so se spreminjale straže. Prav v bližini stolpa pa se je pojavljala druga sum. Bilo je kot bi tesali nekake deske in tolkli s kladivi ter zabijali žebelje. Cimourdain posluhne in prebledi. Gauvain pa ni čul tega ropota. Vedno bolj in bolj se je zamisljal. Zdelo se je kot ne bi dihal več. V njegovih očeh pa je pričela sijati nepopisna svetloba.

Tako mine nekaj časa. Cimourdain vpraša:

"O čem premišljuješ?"

"O prihodnosti," reče Gauvain.

In zopet se zamisli. Cimourdain pa se dvigne s slame, kateri je sedel. Gauvain ga ni opazil. S pogledom obrnjen na

Gauvaina koraka Cimourdain polagoma proti vratom. Ječa se kmalu za njim zapre.

VI. poglavje.

Solnce je išlo.

Dan se je naredil. In s prvimi solnčnimi žarki se je pojavil pred stolpom čuden, neokreten predmet, ki se je še ptičem zdel ptuj. (Plaho so ga obletavali od vseh strani). Na prvi pogled bi vsakdo rekel, da je ta predmet brez vsake koristi. Imel ni nobene prave oblike. Kdor pa je dalj časa opazoval to formo, ga je stresla groza.

Vsa forma je počivala na štirih deskah, ki so služile za noge. Na koncu predmeta pa sta se dvigala dva kola naravnost navzgor, kjer sta bila sklopljena z drugim kolom. Od tega vrha pa se je spuščal navzdol nekak triangel, črn kot pošast.

Na drugem koncu tega predmeta je bila prislonjena lestev. Med obeh koloma, spodaj pod trikotnikom, sta se videli dve deski, ki ste se dali premi-kati, in med katerima deskama je bilo ravno toliko prostora, da je človek lahko utaknil glavo skozi. Na drugi strani teh desk je bila precejšna košara. Vse skupaj je bilo rudeče pobarvano. Vse je bilo leseno, razven trikotnika, ki je bil železen.

Ta čuden, grd in strašen predmet je bila giljotina.

Spredaj, nekaj čevljev naprej, v soteski, pa se je dvigala druga pošast, stolp La Tourgue. Pošast iz skale proti pošasti iz lesa, in mi lahko se pristavimo, da ko se je mož pritaknil lesa in skale, da les in skala nista več samo les in skala, pač pa del moža.

Tempel je samo dogma, stroj je pa ideja.

La Tourgue je bil spomenik iz starih časov, kakor bastilja v Parizu, londonski stolp, Spielberg v Nemčiji, Escorial na Španskem, Kremelj v Moskvi in Sante Angelo v Rimu. Vidnejši sto let zgodovine je videl stolp La Tourgue, giljotina pa samo eno leto. In teh dvanajst mesecev je naredilo isto zgodovino kot petnajst let stolpa. La Tourgue je pomenil monarhijo, giljotina pa revolucijo.

Mož, ki se je zamaknil pred stolpom giljotine in objednem gledal starodavno zidovje, je mislil, da stolp govori giljotini: "Kaj je to? Odkod si prišla? Kaj hočeš?"

Giljotina pa je odgovarjala: "Tvoja hčerka sem!"

Armada 4000 mož se je zbrala na odprtem polju pred stolpom. Obkolili so giljotino od strani na ta način, da so tvorili podoben črke E. Baterija je bila v sredini. Rudeči stroj je bil obdan od treh strani z živim zidom vojakov. Cetrt stran pa je tvoril stolp La Tourgue.

Topničarji so bili pri svojih topovih, s prižiganimi užigalkami. Drobni, moder dim se je dvigal iz soteske. Prihajal je od pojemajočega ognja.

Nekoliko proč od stolpa se je dvigal mal hribček. Tu gori so prinesli sodnjo mizo in stol. Ta tribunal so okrasili z zastavami. Solnce je vzhajalo nad stolpom in obsevalo pri sodnji mizi moža, ki je sedel tam nepremično, s prekrižanimi rokami.

Ta mož je bil Cimourdain. Bil je oblečen v obleko civilnega delegata, s trikotornim klobukom, s sabljo ob strani in s pištolami za pasom.

Molčal je. Vsi okoli so molčali. Vojaki stoje mirno pri svojih puškah, s povešenim pogledom. Toda mislili so, čudne misli so rojile po njih glavah. Mislili so o tolikih bitkah, o mnogih zavzetih mestih, o podrtih trdnjavah, o zmagah, in zdelo se jim je, da se je vsa ta slava sedaj spremenila v sramoto. Nekaj kot mora jih je pritiskalo k tlom.

Na platformi giljotine vidijo rablja, kako koraka semintja. Jutro pa se je obleklo v vso svojo krasoto.

Mahoma se zaxuje ropotanje bobna, pritaženo kot tedaj, kadar boben prevežejo s črno tanci. Mrtvaški spreved se

je bližal. Od stolpa sem korakajo na planjavo, potem pa proti giljotini.

Najprvo črno preoblečeni bobni, potem stotnja grenadirjev s povešenim orožjem, potem pa oddelek orožnikov s potegnjenimi sabljami, konečno pa obsojeni — Gauvain.

Gauvain ni bil zvezan. Bil je oblečen v uniformo, in s seboj je nosil svoj meč.

Za njim pa je korakal drug oddelek orožnikov.

Na obrazu Gauvaina je še vedno odsevala radost kot tedaj, ko ga je Cimourdain zapustil. Nič ni bilo bolj božanskega kot Gauvain z nasmehom, korakajoč proti mrtvaškemu odru. Ko pride do rablja, pogleda najprvo na vrh stolpa.

Za giljotino se niti zmenil ni. Vedel je, da bo Cimourdain smatral za svojo dolžnost, da je navzoč pri usmrčenju. Z očmi ga išče povsod. Konečno ga dobi na malem hribčku.

Cimourdain je bil bled in mrzel. Oni, ki so stali zraven njega, ga niso slišali, da bi dihal.

Ko zagleda Gauvaina se ne zmakne. Medtem pa se je Gauvain približeval giljotini. In ko tako koraka naprej, pogleda Cimourdaina. Cimourdain pa Gauvaina. Zdelo se je kot bi Cimourdain postajal močnejši, ko zre na Gauvaina.

Zdajci pride Gauvain do giljotine in stopi na platformo. Častnik, ki je poveljeval grenadirjem, mu sledi. Odpaše mu meč in ga izroči drugemu častniku. Nato mu vzamejo znamenja poveljniške časti.

Bil je kot prikazen. Nikdar še ni tako krasno zgledal. Njegovi rjavi lasje so plapolali v zraku. Tedaj ni bila navada, da bi si možki rezali lase. Na giljotini je stal, globoko zamišljen. Solnce pa ga je obsevalo z nepopisno gorjostjo.

Bilo je potrebno, da se obtoženca zveže. Približa se rabelj z vrvmi v rokah.

V tem trenutku, ko so vojaki videli, kako bo padel njih junaški poveljnik, se niso mo-

gli več premagovati. Njih srca so pokala od bolečine. Iz štirih tisoč grl se pojavi kot dogovorjeno strašen klic:

"Milost! Milost!"

Nekateri padejo na kolena, drugi pa pomečejo svoje puške proč in dvignejo svoje roke proti giljotini.

Neki grenadir stopi na giljotino in zakriči: "Ali vzamete namestnika? Vzemite mene."

Vsi so strašno klicali: "Milost! Milost!" In če bi tigri slišali to prošnjo, bi se usmili, kajti solze v očeh vojaka so strašne.

Rabelj se pomislija, ne vedoč, kaj naj naredi.

Od hribčka sem pa zadoni zdajci kratko, ostro povelje:

"Rabelj, stori svojo dolžnost!"

Vsi so spoznali ta strašni glas. Govoril je Cimourdain.

Rabelj se ne pomislija več. Približa se Gauvainu z vrvmi v rokah.

"Stoj!" reče Gauvain.

Obrne se proti Cimourdainu in z desno roko mu pomigne v slovo. Potem se pa pusti zvezati.

Ko je bil zvezan, reče rablju:

"Oprosti, še en trenutek!"

Potem pa zakriči iz polnega grla:

"Živela republika!"

Polože ga na desko. Ta krasna glava je bila vtaknjena v odprtino pod sekuro. Rabelj si popravi lase, potem prime za vijak, trikotnik se oprosti svojih vezij, in ostra sekira pade navzdol. Mrzlični strah je prešinil vse.

V istem trenutku pa se je začel še drugi glas. V trenutku ko je padla sekira na glavo Gauvaina, je počila pištola. Ko je padla glava Gauvaina v pripravljeno košaro, se je Cimourdain ustrelil v srce. Kri mu bruhne, pri ustih ven. Zgrudil se je mrtve na tla.

In te dve duši, združeni v tragični smrti, ste odšli skupaj iz tega sveta, iz teme v svetlobo.

KONEC.

Nemško poročilo.

Berlin, 4. aprila. Ob kasalu Yser, južno od Dixmude v Belgiji so nemške čete osvojile vas Drei Grachteb. Več francoskih napadov pri Lepretre je bilo odbitih. Ruski napadi pri Augustovem so bili odbiti.

ALI VI
ALI VAŠI PRIJATELJI TRFNO NA
SLABI KRVI

Slavni zdravilni poročila
527 slučajev ozdravljenih
527 slučajev ozdravljenih.

S pomočjo Oxyolina in serum. Pridite v naš urad in vam bomo pokazali ta poročila in druge, ki vas prepričajo.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN,
308 PERMANENT BLDG.
748 EUCLID AVE.

IZURJENI ZOBOZDRAVNIK.

Dr. A. A.
Kalbfleisch,
6426 St. Clair Ave.

Govori se slovensko in hrvaško. Točna postrežba. Časopisi na razpolago. Ženske strežnice. Edini zobozdravnik ki urad v mestu, kjer se govori slovensko in hrvaško.

Uradne ure:
Od 9:30 do 11:30 dop.
Od 1:30 do 5:00 pop.
Od 6:00 do 8:00 večer

Telefon urada:
East 408 J.

Telefon stanovanja:
Eddy 1856 M.

HRANITE.

Cudno je, da se mora ljudi opominjati naj čuvajo svoje največje bogatstvo — zdravje, ki se ne dobi tako lahko, kadar je enkrat zgubljeno. Toda ljudje silno zanemarjajo svoje zdravje prav kakor bi vabili bolezn i smrt v svoja telesa. Hranite svoje zdravje bolj kot svoje dolarje. Mi ponujamo onim, ki so zgubili svoje zdravje, in ki ga žele zopet dobiti

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To naravno zdravilo obstoji s čistega rudečega vina in zdravilnih želišč, in ima mnogokrat hitre posledice, če se redno jemlje, če imate

OTRPLA JETRA, ZAPRTJE, ZGUBO APETITA, HIPNO SLABOST, BOLEČINE SPODAJ, KRČE, ŽELODČNI KATAR.

Za vse take bolezni je treba telo hitro izčistiti, ne da bi telo oslabelo. To zdravilo utrdi sistem in mu pomaga, da odpravlja svoje delo brez zadržka. Pri želodčnih boleznih, jetrnih in prebavilnih organih, jako dobro upliva

PO LEKARNAH.

CENA \$1.00

JOSIP TRINER

MANUFAKTURNI KEMIST

1333-39 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

Imejte vedno Trinerjev liniment pri rokah. Mogoče ga danes ne potrebujete, toda jutri vam lahko koristi, da ozdravite bolečine v mišicah in sklepih. Cena 25 in 50c, po pošti 35 in 60c.